

La Voz de Menorca

Numero suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año XI, Número 3.626

Subscripción

En la isla al mes ptas. 1'50
Resto de España " 1'75
Extranjero " 2'50

Mahón, miércoles 22 de Marzo de 1916

Redacción y Administración
Calle Nueva.— Teléfono. 123

PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS

Sublime marca

R. MARISTANY

A plazos 5 DUROS mensuales

10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.

Casa fundada en 1870

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

18, Plaza Cataluña, 18

BARCELONA

Referencias: M. Beltrán Liabrés, San Fernando, 34-Mahón

¡¡DINERO Y DINERO!!

SE OFRECEN partidas de dinero para primera hipoteca.

SE NECESITAN partidas de dinero para primera hipoteca.

Compra-venta de fincas rústicas y urbanas

Hay varias casas para vender a renta vitalicia y en firme, en Mahón, Villacarlos, L'Umessas y San Luis. Igualmente hay dos huertas, dos vergeles y una estancia de este término municipal.

Rapidez, puntualidad y reserva

Informes:

Plaza Miranda, 4.—Mahón

Despachos: De 1 a 3 tarde.

ALERTA

Para el que haya seguido con algún interés las vicisitudes del conflicto europeo, no puede ser motivo de sorpresa el estado de guerra que recientemente ha surgido entre Alemania y Portugal, antes al contrario desde los comienzos de la lucha ha tenido nuestra hermana peninsular motivos sobrados para declarar la guerra, que sólo pudo evitar la prudencia y tranquilidad del gobierno portugués.

Alemania, para la que no existe ley alguna que ponga freno a sus codicias y únicamente la fuerza podrá constreñirla al cumplimiento de sus deberes internacionales, desde hace mucho tiempo tenía fijas sus miradas en la rica colonia portuguesa de Angola. Al principio de la guerra, las fuerzas alemanas del sud-oeste africano entraron a saco en tierra portuguesa, llevándose cuantas provisiones encontraron a su alcance. La moderación del gobierno portugués evitó en unces que estallara el conflicto y alentada por la impunidad, repitió Alemania sus acometidas violando la neutralidad de Portugal en las colonias africanas, como había violado la de Bélgica y Luxemburgo en tierras europeas. Ante las reiteradas incursiones y actos de hostilidad, el Gobierno portugués envió una expedición numerosa a su colonia y a fines de Enero de 1915, las tropas portuguesas obligaron a una sangrienta retirada a las hordas alemanas, único medio de hacer entrar en razón a unos vecinos molestos, que conside-

rabán el pillaje y el saqueo como norma de conducta. Aquella ruptura de hostilidades sin declaración previa por parte de Alemania, constituyó un casus belli y no estalló entonces la guerra gracias a la conducta mesurada y prudente de la vecina República.

Ahora toma pretexto Alemania de la incautación de barcos mercantes refugiados en puertos portugueses, incautación amparada por un tratado, para declarar la guerra a Portugal y esta declaración constituye una amenaza directa para España y es preciso que el gobierno español sepa hacerse cargo de la situación creada por el nuevo estado de cosas.

Los hombres de Estado prevén los acontecimientos, no los esperan. Si Alemania triunfara en Francia, arrojando las líneas francesas, triunfo afortunadamente improbable, entonces a pretexto de llevar la guerra a Portugal, intentaría a todo trance el paso de sus ejércitos por territorio español. Primero haciendo ofrecimientos a España a expensas de la nación hermana y vecina y como los españoles no podríamos sin mengua suscribir semejante infamia, repitiendo el caso de la invasión napoleónica, Alemania a todo trance y sin avisos invadiría tierras españolas y del primer impulso tendríamos aquellas hordas en la línea del Ebro. De este modo tomaría Alemania gages en nuestras provincias, para imponer luego una paz que nos sometera a vasallaje económico, con la pérdida por añadidura de las islas Baleares, pues no hay que olvidar los proyectos de ocupación de estas islas al principio del conflicto y que sólo pudo impedir la intervención de Inglaterra.

La ruptura entre Alemania y Portugal crea para España un interés directo y vital en el resultado de la lucha; se trata ya de conveniencias económicas ni de simpatías de sangre y de raza con las naciones latinas, en golfadas en la contienda. No se trata del conflicto entre la civilización y la barbarie; desde la declaración de guerra de Alemania a Portugal, entra en juego el interés supremo de la independencia y de la integridad del territorio español. La declaración de guerra a Portugal casi equivale a una declaración idéntica contra España. Alemania tiene ya sus centros de espionaje perfectamente montados en Barcelona y en San Sebastián y si el Gobierno español sabe cumplir sus deberes de previsión y vigilancia no será difícil que encuentre agentes alemanes en muchas poblaciones fronterizas.

Al principio de la guerra la escuadra inglesa impidió que se realizaran los proyectos alemanos y el proyecto irrealizable quedó la ocupación de Baleares. Hoy nuestra única defensa vaguarda es el dique infranqueable que opone el heroico ejército francés a la invasión germánica. Roto aquel frente España sería irremisiblemente invadida. Nuestro interés nacional está íntimamente ligado ya a la resistencia francesa y por España y para España debemos de crear, procurar y ayudar a que la resistencia de las líneas francesas se mantenga inquebrantable. Es ello va el honor y la independencia española.

Al dar la voz de alerta cumplimos deberes de patriotismo.

J. POU.

(«Unión Latina»)

Magnífica y poética fiesta

Las irradiaciones de luz, torrentes de armonía, primicias de hermosas niñas, de jóvenes esbeltas y de distinguidos matrimonios, un mundo, en fin, escogido y placentero, rendido al entusiasmo, fué el marco de la encantadora fiesta que tuvo lugar en el Ateneo de Villa Carlos para solemnizar la inauguración del coro de dicha entidad.

El programa de la velada, no podía ser más logroso, formábanlo además de los números cantados por el coro, las magníficas romanzas «O paradiso» y «Tosca» cantadas con perfecto ajuste y bonita voz por el tenor señor Caule; y «Nabucodonosor» y «Troisiers» con no menos ajuste cantadas por el bajo señor Juan Sintes.

La jovencita Aurora Carretero lució sus dotes de artista recitando una magnífica poesía titulada «Lo de siempre»; pero donde rayó a mayor altura, fué en la interpretación del difícil papel de doña Silvia en la linda comedia «Demanda de Casamiento».

Demostró cualidades y temperamentos de verdadera artista.

Ayudaron en el desempeño de la obra citada el niño Luis Lozano, otro artista que todos sus trabajos lo ganó ver coronados por el aplauso general, la jovencita Electra Mari, deliciosa en el papel de Consuelo; el jovencito Dionisio Mari y el niño Alberto Manent, todos ellos ajustadísimos en el desempeño de sus respectivos papeles.

La precoz artista de nueve años

Elena Carretero, hizo las delicias del selecto auditorio recitando el gracioso monólogo «Ama y criada».

Su donaire y gracejo y lo impecable de su declamación bien quisieran para sí muchos artistas aplaudidos en nuestros escenarios de primer orden.

La gentil damita Electra Mari presentóse en el palco escénico. Ni una mejor podía ser escogida para, en nombre de todas las doncellas de Villa Carlos, saludar y alentar a los coristas; continuar y perfeccionar, si cabe, su obra; así como testimoniar al eminente maestro director don Pedro Tuduri la gratitud de que le sondeador. Su esbelta figura ataviada con galas primaverales de finos detalles, sus magníficas trenzas formando marca al gracioso ovalo de su torso, dábanle un realce encantador, parecían la encarnación de una de las niñas de «Fors de Maig» del inmortal «Clavé».

No podemos resistir a la tentación de dar a conocer, por la poesía y ternura que encierran, las palabras de salutación que pronunció esta jovencita. Dijo así: «Salve, Enthusiastas cantores de este Ateneo. Dejad que una doncella en nombre de todas os dirija un saludo, salido de nuestros corazones llenos de entusiasmo. «Vuestras armonías, vuestros cantos, despiertan en nosotros emociones jamás sentidas y es que nuestros corazones formados para el amor presienten que nos lo sabréis hacer sentir en nuevas formas de ternura.

«Desde ahora sabemos que veréis en nosotras las tiernas niñas que han de alegrar los caminos de nuestras vidas y que tendréis para nosotras los cantos más suaves que inspira el amor. «Juventud que canta es juventud pléthora de vida! Juventud que canta es juventud que ama! Juventud que ama y canta, es juventud que añoramos en nuestros sueños de color de rosa!

«Por eso acudimos presurosas y enlazadas nuestras manos nos disponemos a acompañar vuestros cantos con nuestras danzas, y nuestras frescas risas con argentino son forman el eco de vuestras suaves armonías.

«Nuestras manos tejerán coronas de frescas flores de simpatía y afecto y cada uno de vosotros podrá lucir con noble orgullo, tal prueba de su rendida dama.

«Y a tí, Pedro Tuduri, que así como Orfeo amansaba a las fieras al son de su lira, tú has sabido sublimar en los corazones de nuestros galanes los sentimientos de amor y de ternura a expresarlos en forma digna de los dioses, no dejaremos también de tejerle una corona de laurel y delirazo que la una penderán dos cintas en las que escribiremos con letras de oro la siguiente leyenda:

«Ofrenda de gratitud a Pedro Tuduri, de las doncellas de Villa Carlos, por haber enseñado a bien amar y bien sentir a sus galanes los dulces sentimientos de Amor y Patria.»

«De formidable puede calificarse la salva de aplausos que estalló al final de su bello discurso.

«Antes de cantar el coro la última pieza del concierto «Fors de Maig» se adelantaron al palco escénico las lindísimas jovencitas Margarita López y Electra Mari, entregando a los coristas y a su director dos coronas, una de delicadas flores y otra de laurel que les pendían sendos lazos con aureos lemas.

«On noche deliciosa! Fiesta magnífica! Verdadera solemnidad artística!

No se borrará jamás de la mente de cuantos invieron la inefable dicha de asistir a ella, habiéndonos dado puntual e ineludible cita para cuando se reproduzca, que esperamos que será en breve.

«Reciban el Maestro director y los orfeonistas, así como cuantos tomaron parte en el festival, nuestra felicitación más entusiasta.

«Pecaríamos de ingratos si, aprovechando esta oportunidad, no mencionáramos a don José M.^o Palomeras, socio honorario de este Ateneo, por haber sido

el alma de esta velada, así con sus trabajos literarios como con su ayuda personal. El nombre de este señor se conservará escrito con letras de oro en nuestro álbum de honor.

Sus magníficas y elocuentes conferencias científicas y sociales, las que han conseguido no sólo que no declinara el entusiasmo, sino que aumentara cada vez más, pues el anuncio de cada una de sus disertaciones quincenales augura un lleno en el salón y son un poderoso medio de educación cívica.

Su incansable actividad y su concurso con cuantos trabajos puedan redundar en provecho de nuestro querido Ateneo, su modestia en ocultar su nombre en múltiples trabajos realizados y otras muchas cualidades y dotes personales que por no herir esta misma modestia no enumeramos, le hacen para cada ocasión particular y para cuantos le tratan en general, el modelo del fervoroso ateneísta y del perfecto caballero.

Lo que gasta la marina inglesa

Ha sido distribuido en el Parlamento británico el informe del interventor y auditor general sobre las cuentas de la Marina británica durante el año económico que finalizó el 31 de Marzo de 1915.

En el informe se observa que en los ocho meses de guerra del ejército han duplicado los gastos y que, por consecuencia, rebasan en casi un 100 por 100 los créditos votados.

Los gastos autorizados en el presupuesto para los servicios de la Marina se evalúan en 53 573 261 libras—1.339 millones 331 525 francos—y los gastos efectuados llegan a 105 858.128 libras—2 646.453.200 francos.—Los gastos del personal embarcado se han elevado también en serias proporciones: el capítulo de sueldos ha pasado de 223 150.000 francos a 341 917 600 y en el capítulo de aprovisionamientos el aumento ha sido muy elevado, pues en lugar de 96 591.550 francos previstos, se han gastado 216 millones 183 275.

Los capítulos que se refieren a material han tenido un alza muy considerable, la más importante. El informe no distingue la naturaleza de los gastos, sino que hace un bloque de los de construcciones navales, artillería, trabajos hidráulicos, etc. Para estos diversos servicios se habían previsto 899 133.500 francos y los gastos han llegado a 1 960 millones 84 525, es decir, más del doble. Esta cifra justifica la afirmación de Mr. Balfour según la cual la Marina inglesa ha aumentado desde el principio de la guerra en un millón de toneladas.

La terrible lucha de Verdun

Más comentarios

Torre Eiffel 14.—Es imposible hacerse ilusiones de hoy en adelante sobre el objeto que prosiguen los alemanes en Verdun, pues su propia Prensa lo descubre.

En las «Últimas Noticias», de Munich, el general von Blume escribe:

«Si hace poco tiempo aún había dudas sobre si el fin que persiguen los alemanes era buscar una solución, los acontecimientos de estos últimos días disipan estas dudas. Nuestro ataque avanza activamente hacia su fin, aunque, naturalmente, sólo avanzamos paso a paso.»

En el «Berliner Tageblatt» el mayor Morait lo confirma también:

«Libraremos la batalla, asaltaremos y conquistaremos Verdun y moriremos, pero no con el designio de impresionar a los neutrales; nuestra ofensiva va dirigida contra el ejército francés; éste es el objeto principal de nuestro ataque, y nuestro fin es conseguir el aniquilamiento de la fuerza combatiente.»

«Ya no es posible la duda, y se comprende que, según escribe un periodista húngaro a un corresponsal del «Morning Post», todos los berlineses tengan un interés tan grande en esta lucha contra Verdun.

Un millón de máquinas Underwood en uso!



Campeón durante 10 años en el concurso internacional que se celebra en New York cada año.

Agente exclusivo para Menorca

J. SIREROL VALDÉS

Prieto y Caules, 47, A.—Mahón (Baleares)

Obras de enseñanza moderna

magníficamente editadas por la acreditada casa de los señores Selx y Barral Hnos.

	Pesetas		Pesetas
CARTILLA (Método científico de enseñar simultáneamente a leer y escribir)	2'00	ROMANERO CASTELLANO al alcance de los jóvenes	2'00
GRAMÁTICA DE LA LENGUA CASTELLANA		ARITMÉTICA	
Primer Grado	1'50	Primer Grado	1'50
Segundo Grado	1'75	Segundo Grado	1'75
Tercer Grado	2'50	Tercer Grado	2'00
		GEOMETRÍA (Estudio de las formas)	1'50
		GEOGRAFÍA HUMANA	2'00

Escritura práctica norteamericana. (Letra continua y sin perfiles, higiénica, fácil, clara, rápida y elegante.)

10 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

Método moderno de caligrafía inglesa. (El único basado en los modernos principios pedagógicos. Elegante letra, clara, rápida y expresiva.)

8 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

Dibujo elemental. (Método educativo basado en modernos principios pedagógicos.)

3 cuadernos a QUINCE CENTIMOS cada uno.

Tipografía Mahonesa Calle Nueva

La odisea montenegrina

Paris 15.

Miseria y heroísmo

Comunican de Marsella que han llegado los soldados coloniales franceses que estaban en Albania, después de treinta y dos meses de estancia en los Balcanes. Dicha compañía embarcó en Tolón en 1913 y formaba parte de las tropas del contingente internacional enviado a Albania.

Dicho destacamento estuvo al principio en Escutari, cuando se inició la guerra. Entonces fué puesto a disposición de Montenegro, trasladándose a Cetina, donde permaneció hasta el mes de Enero último.

Aunque no tomaron parte en las operaciones, los coloniales franceses presenciaron las peripecias de la lucha, afirmando que los montenegrinos defendieron enérgicamente su patria; pero cuando fué invadida Serbia, el pequeño ejército montenegrino, que contaba al principio cerca de 40.000 hombres, quedó muy reducido, después de los combates en la Herzegovina. No tenía artillería y menos municiones, siendo el frente que tenía que cubrir de 250 kilómetros.

Los pocos cañones de Marina enviados por Francia no pudieron desempeñar más que un papel efímero.

La sobriedad extraordinaria del pueblo montenegrino le permitió resistir las más duras fatigas con una deficientísima alimentación.

Viejos, mujeres y niños murieron a causa de las privaciones en el año anterior. Los víveres llegaban con irregularidad a causa de las múltiples dificultades.

En los días de 1915, las gentes hambrientas asaltaron las escasas panaderías y fué preciso establecer alambradas en las calles para impedir a esos desgraciados el acceso a las tahonas.

El destacamento francés salió de Cetina el 13 de Enero, tomó parte en la retirada de los servicios refugiados en Montenegro.

Tras una marcha de doce días llegaron a Durazzo, donde fué recibido por las tropas italianas. Dos días más tarde, el destacamento partió para Corfú, a bordo del «Menphis», que fué echado a pique poco después.

Después de permanecer un mes en Corfú, el destacamento partió para Marsella, llegando a este puerto sin novedad.

Patatas de semilla

Aguilar e Inglesa

Cristóbal Tomás.—Muelle

Crédito Mercantil de Menorca

Cobro y descuento de cupones, dividendos y títulos amortizados pagando los del Estado veinte días antes de su vencimiento.

Compra y venta de valores, oro y moneda extranjera.

Para las modistas

Se ha recibido un completo surtido de figurines con las últimas modas francesas; los mejores modelos de París.

Véanse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

PARA VENDER

Lo está un gramófono en muy buen estado y 55 discos, varios de ellos dobles, se cederá a bajo precio. Informes en Villa Carlos, calle de Víctor número 38. En la misma casa informarán sobre la venta de una cueva en Calafons de dicho pueblo.

SE COMPRAN colchones grandes y pequeños de lana, pagándose a buen precio.

Se pasa a domicilio y para recados, calle del Carmen 41.

Lorenzo Pons Marqués

Médico especialista en las enfermedades de los ojos

Premiado por la Real Academia de Medicina de Madrid. Socio correspondiente de la misma. Director del Dispensario Oftalmológico Municipal.

Consulta: De 1 a 3 y de 7 a 8.

Ayuncías, 18.

Riña de gallos

La habrá el próximo domingo en la calle de la Infanta, número 178, a las dos y media de la tarde.

BANCO DE MENORCA

El Banco de Menorca se encarga por cuenta de su clientela, de las operaciones siguientes:

Compras y ventas de todas clases de valores españoles y extranjeros al contado y a plazo.

Cartas de crédito sobre todos los países.

Custodia de toda clase de valores y gestión de las operaciones relacionadas con los mismos, tales como cange, renovación de cupones, verificación de los arteos de amortizaciones, etc., etc.

Cobro y compra de cupones españoles o extranjeros.

Giros, órdenes telegráficas, y cobro y descuentos de letras.

Seguros de cambio.

Apertura de todas clases de cuentas corrientes en pesetas o en monedas extranjeras y todas las demás operaciones propias de esta clase de establecimientos.

PAGAMOS EL CUPÓN DE LA DEUDA INTERIOR 4 por 100 VENCIMIENTO 1.º DE ABRIL DE 1916.

Negociamos en las mejores condiciones de cambio el cupón de los valores extranjeros a medida que se anuncia la apertura de su pago, y el de las Cédulas Argentinas seis semanas antes de su vencimiento, como de costumbre.

COMPRAMOS Y VENDEMOS ORO Y BILLETES EXTRANJEROS.

Plumas stilográficas

MONTBLANC

Las mejores entre todas las conocidas. Variedad de

clases y precios

Véndense en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Para alquilar

Lo está la casa calle de San Carlos número 7 últimamente restaurada.

Tiene tres alcobas y demás habitaciones necesarias para una familia.

Informarán en la calle de Pi y Margall número 110.

PUBLICACIONES

Se ha recibido el cuaderno número 54 de la magnífica publicación «La Guerra Ilustrada» y el número 68 de «La Guerra Europea», publicada esta última por el insigne novelista español don Vicente Blasco Ibañez.

Pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva al precio de 40 céntimos la primera y 50 céntimos la segunda.

BUENA TRAVESIA

se vende en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

Teatro Principal

Viernes:

LA PASSIÓ Y MORT DE JESUCRIST

EL COMANDANTE MILITAR DE Marina de Menorca y Director Local de Navegación y Pesca de Mahón.

Hago saber; Que los buques de guerra ingleses ejercerán el derecho de visita a tenor de las siguientes instrucciones:

Reglas para ejercer el derecho de visita, comunicadas por el Almirantazgo inglés.—Cuando el Comandante de un buque de guerra se proponga enviar de día un oficial a bordo de un barco mercante, se observará el procedimiento siguiente: Se izará por el barco de guerra que ejerza el derecho de detención o visita una bandera a larga. A izarse esa bandera se disparará un cohete. Este significará que el barco mercante debe acercarse al bote enviado por el buque de guerra, lo mismo si éste permanece cerca del bote, que en el caso contrario.

El procedimiento que se siga de noche, será el mismo que de día, excepto que dos luces «Very» rojas serán la señal hecha al barco mercante para acercarse al bote, el cual, si es posible, será iluminado por un proyector.

Cuando el tiempo impida el ir a bordo, el barco de guerra encenderá dos luces «Very» rojas, lo que será para el barco de guerra la señal de detenerse hasta el amanecer.

El nuevo sistema entrará en vigor inmediatamente y no se limitará a una área geográfica particular; durante un lapso de tiempo razonable para que las nuevas señas resulten generalmente conocidas, los barcos de su Magestad británica se comunicarán con los barcos mercantes, conforme al Código usual en los casos en que se observe que la significación de las señas no es comprendida.

Toda desatención a las órdenes, darán necesariamente lugar a espaldas, llevando a que hiciera fuego sobre los barcos.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Mahón a 22 de Marzo de 1916.—Francisco Pou.

AYUNTAMIENTO DE MAHON

Beneficencia

El día 29 del actual a las 12 de su mañana tendrá lugar en estas Casas Consistoriales un concurso para el suministro de aceite, jabón, azúcar, arroz, judías, papas, bacalao, patatas, chocolate, leche, café y pan, necesarios a los Establecimientos municipales de Beneficencia de esta ciudad durante el 2.º trimestre del actual año.

Las proposiciones se harán por medio de pliegos cerrados y se adjudicará a los que ofrezcan hacer los suministros en mejores condiciones de baratura y bondad.

Lo que se anuncia para conocimiento de los interesados.

Mahón a 21 de Marzo de 1916.—E. Alcalde.—P. A., Pedro Pons Sitges.

DEL MAR

Procedente de Barcelona, ha venido esta mañana a las seis el vapor «Monte-Toro», que saldrá esta noche para Palma.

—Mañana marchará con rumbo a Barcelona, el vapor «Mahón».

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Esta noche se representará el drama «Teresa». De tres a cinco se regalarán papeos a los que compran cinco entradas. En un intermedio el señor Carrasquer recitará una poesía.

Proximamente: «La pasión y mort de nostre señor Jesucrist».

NUEVO CINE.—Hoy han llegado

de Barcelona uno de los empresarios de este Cine y don Rafael Pons Coll representante de don Ramón Balat.

Los expresados señores han ajustado una contrata para proyectar las mejores producciones cinematográficas, aquellas películas en que actúan las actrices Bertini, Borelli y otras, cintas de las cuales la empresa del Nuevo Cine tiene la exclusiva.

Al publicarse los programas se darán detalles.

CINE MODERNO.—Hoy a las 9 habrá una extraordinaria sesión en la que se estrenará la grandiosa cinta en una serie, diez episodios y treinta partes titulada «El cofre negro».

Se trata de una serie de temerarias aventuras, de escenas emocionantes que interesan al espectador y hasta mantiene su ánimo en tensión continua y la excitan fuertemente en los pasajes culminantes.

Títulos de los episodios: Un collar y una vida.—Manos trágicas.—La teografía sin hilos.

Mañana por la tarde se dará una sesión infantil en las condiciones de costumbre.

CRÓNICA LOCAL

Hoy se reunirá el Ayuntamiento en sesión ordinaria que como de segunda convocatoria será válida cualquiera fuere el número de los concejales que asistan al acto.

Hemos recibido el número de la «Revista de Menorca» correspondiente al mes de Febrero. Contiene el sumario siguiente:

«Impresiones de Menorca, José Cotrina Ferrer.—El depósito franco de salitre, Antonio Vistort.—La Juventud de Orfila (autobiografía inédita), Orfila; prólogo de G. de Chapei d'Espinasoux; traducción de Miguel Oliver Amorós (conclusión)—D'empírmé, L. Lafuente Vanrell.—Documentos relativos a la estancia del Almirante Oquendo en Menorca (continuación), F. Hernández Sanz.—Bibliografía.—Observaciones meteorológicas de Febrero, Mauricio Hernández Ponsell.»

Inmediata a la puerta de entrada del Hospital Civil se acaba de habilitar una pequeña habitación para el portero.

Este empleado podrá de esta manera resguardarse sin perjuicio de la debida vigilancia puesto que una amplia puerta vidriera permitirá ver a los que entren y a los que salgan.

Gine Moderno

Esta noche:

EL COFRE CITO NEGRO

Un muchacho, casi un niño, que montaba en bicicleta fué ayer víctima de una desgracia.

Bajaba por la carretera de San Clemente cuando al llegar cerca del paseo de las II vino al suelo con tan mala suerte que se produjo heridas de consideración.

Fué primeramente asistido en el cuarto de reconocimiento del cuartel de infantería y acompañado más tarde a la calle del Angel donde el herido manifestó tener su domicilio, cosa que no resultó cierta.

La vez el trastorno sufrido fué causa de que el muchacho no acercara a casa.

Trasladóse posteriormente al Hospital Civil donde el Médico Director don Bernardo Bustamante le reconoció y practicó la cura conveniente después de apreciarle fracturas en los huesos de la nariz y síntomas de conmoción cerebral.

Estas últimas manifestaciones ayer noche habían sido atenuadas.

Deseamos al herido inmediato alivio y rápido restablecimiento.

Teatro Principal

Viernes:

LA PASSIÓ Y MORT DE JESUCRIST

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA
(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

DE LA GUERRA

Barcelona 21, 23'40.

Nota rusa

Petrogrado.—Hemos tomado por asalto Valikaiselo, rechazando contraataques y apoderándonos de dos ametralladoras. Después de un combate hemos ocupado la aldea de Zanapocz y una parte de las trincheras cerca de la aldea de Ostroviani.

En la región del Dniester tomamos las trincheras del Tetepaut, al Este del pueblo de Mikhlichio.

En el Cáucaso hemos rechazado varias tentativas turcas, y persiguiendo al enemigo hicimos prisioneros a algunos oficiales y 50 askaris.

También les tomamos algunas ametralladoras.

Exito ruso

Petrogrado.—El ejército austriaco que opera en Galitzia y la Bukovina ha tenido que evacuar la cabeza de puente de Uscieczko, sobre el Dniester.

En su retirada las tropas de Pfanzer destruyeron las defensas de la aldea de aquel mismo nombre.

Nuestro fuego de artillería causó terribles estragos en las filas enemigas.

De Verdun

París.—Las noticias que se reciben del frente de Verdun son altamente satisfactorias.

Los últimos ataques sobre la orilla derecha del Mosa no han tenido mejor éxito que los anteriores.

Los alemanes, que sacrificaron 375 mil hombres durante los treinta primeros días de maniobras, han reforzado constantemente sus líneas sin ningún resultado estratégico.

Del 20 de Febrero al 5 de Marzo fueron disparados unos cinco millones de proyectiles contra las líneas francesas.

De las fotografías se desprende que el campo de Verdun está removido como un mar agitado; pero, a pesar de este fuego, los franceses siguen firmes en sus puestos.

Barcos a pique

Londres.—Ha sido hundido el vapor inglés «Post Dalhousie» del que fueron desembarcados siete hombres de la tripulación. Falta el resto.

También se ha ido a pique el vapor danés «Skodeborg»; se han salvado diez y siete personas; han desaparecido tres marinos.

Igualmente el vapor noruego «Lau-gels» del que hay diez y seis supervivientes; murió un tripulante.

Un ataque a Verdun

Desde París transmiten las noticias siguientes:

En vista de que a pesar de los esfuerzos repetidos durante la semana anterior no pudieron vencer la solidez de nuestras líneas los alemanes intentaron envolvernos por la extrema izquierda y ganar a favor de la sorpresa un éxito local.

A este fin decidieron en la tarde del lunes efectuar una maniobra de flanco sobre nuestro frente en una extensión de cuatro kilómetros aproximadamente.

Precedió a la maniobra un violento cañoneo con piezas pesadas de campaña y de grueso calibre en alternativa con el lanzamiento de espesas nubes de gases asfixiantes.

El enemigo intentaba al mismo tiempo ensanchar el frente de ataque, cubrir con una densa humareda nuestra ala izquierda a fin de ocultar sus propios movimientos y amenazar por retaguardia nuestras posiciones de Mort-Homme y Bethincourt.

Pero arrasadas las masas enemigas por la lluvia de hierro que arrojaron nuestras ametralladoras, dispersadas las columnas alemanas por el tiro de ráfagas de nuestros cañones de 75, fueron rechazados sobre sus mismas trincheras, base

o punto de partida de la operación ofensiva.

Hay que exceptuar el este del bosque de Malancourt donde los germanos avanzaron ligeramente al amparo de los accidentes del terreno que en aquella parte es muy quebrado.

Esta ventaja parcial es insignificante comparada con las numerosas y horribles pérdidas de los alemanes que no resultan ni por asomo compensadas por el pequeño avance en cuestión.

Fine mente también abortó un intento de asalto que los alemanes ejecutaron con poderosos efectivos de una división traída recientemente de otro punto del frente.

Este traslado de fuerzas de uno a otro punto de frente amenazado en toda su extensión prueba el desgaste de las reservas alemanas y el fracaso del enemigo.

Si las reservas estuvieran nutridas y fueran bastante numerosas no habría necesidad de debilitar unas partes del frente para reforzar otras. El refuerzo lo darían las reservas.

El persistente fracaso de las tentativas del enemigo evidencia así mismo que en todos los puntos de nuestra línea estamos dispuestos a resistir el choque por violento que sea.

Nuestra potencia efectiva crece cada día, los éxitos de hoy son garantía segura del final de los combates futuros.

Acción en el mar

Barcelona 22, 6'15.

Londres.—Varios de troysers dieron caza a unos contratorpederos alemanes salidos de Zeebrugge y alcanzaron a dos.

De nuestra parte resultaron cuatro marineros heridos.

Exito ruso

Teherán.—Las tropas rusas se han apoderado de la posición de Ispahan.

Parte inglés

Londres (oficial).—Señálase gran actividad de la artillería en el reducto de Hoenzollern y al norte de Iprés.

Cerca de Bozingshe los alemanes se apoderaron de un puesto, pero en un contraataque les expulsamos y reconquistamos la posición.

De Portugal

Lisboa.—Continúan las manifestaciones en favor de las naciones aliadas.

El Parlamento aprobó la suspensión de determinadas garantías mientras dure la guerra.

Amenazas y groserías

El gobernador militar de Bruselas ha dirigido una carta amenazadora al cardenal Mercier, arzobispo de Malinas.

Advierte el general al cardenal que es inútil contestar porque no abrirá el sobre en que reciba la respuesta.

Los partes franceses

París, tres tarde.—En el Argonne funciona la artillería.

Al oeste del Mosa el enemigo dirigió ataques sobre Malancourt y empleó los gases asfixiantes y los líquidos inflamables, pero fracasó en su intento.

Once noche.—Hay que señalar acciones en los mismos puntos, con resultados desastrosos para los alemanes.

Don Jaime francófilo

París.—Se asegura que el emperador de Austria ha hecho fuerte presión sobre el pretendiente don Jaime de Borbón para que éste desautorizara el folleto francófilo «En desagravio» del que es autor el caracterizado jaimista señor Melgar.

A pesar de tan enérgica coacción, don Jaime, según aseguran, no ha querido desautorizar al ex secretario.

Personalidades que viajan

París.—E. Presidente Poincaré ha regresado del frente de batalla y ha recibido en solemne visita al Príncipe heredero de Serbia a quien hoy invitará a un almuerzo.

El generalísimo italiano Cadorna ha marchado a visitar el cuartel del general Joffre.

Felicitación.—Halago

El generalísimo ruso felicita al del ejército francés por los éxitos alcanzados en las operaciones alrededor de Verdun.

E general Joffre ha contestado en términos de gratitud.

Los periódicos de París halagan a España e insisten en la necesidad de que Francia estreche las relaciones de nuestra nación.

Lotería Nacional

Barcelona 21, 14'20.

En el último sorteo han resultado premiados los números siguientes:

- Con 150.000 pesetas
- 1392 —Casta, Bilbao.
- Con 60.000 pesetas
- 19846.—Madrid.
- Con 25.000 pesetas
- 16631.—San Sebastián, Madrid.
- Con 2.500 pesetas
- 8708 4462 1656 2764 18982
- 16551 16944 19225.

Política y Administración

La candidatura de Madrid

El ministro de la Gobernación, de acuerdo con el presidente del Consejo, se ocupa en estos momentos de la confección de la candidatura monárquica por Madrid.

Esta no está ultimada todavía porque el Gobierno aspira a cuatro puestos, reservando uno para los conservadores y dejando los cuatro restantes a las demás minorías.

No están decididos los candidatos para todos los puestos; pero puede darse por seguro que serán, por parte de los liberales, los condes de Santa Engracia y de Aragón y por los conservadores el señor Alexanco.

La duda está en si el señor Dato se conformará con tener un solo puesto.

Incautación de trigo

Barcelona.—El Ayuntamiento ha aprobado una proposición para incautarse de los trigos.

Los riesgos económicos serán de cuenta del estado.

Romanones y los navieros

El Jefe del Gobierno reunió a los representantes de las casas navieras del Mediterráneo.

Los navieros hicieron observar que no les es posible disfrutar de las ventajas del alto flete toda vez que se dedican a servir las líneas regulares de cabotaje, pero en cambio sufren perjuicios.

Tampoco pueden competir con la Transatlántica.

Se comprometieron a traer maíz de la República Argentina con el setenta por ciento de rebaja en los fletes.

De parque a maestranza

En el ramo de guerra se ha dispuesto transformar en maestranzas los parques de artillería de Madrid,

Barcelona, Cartagena, Ferro', Baleares y Canarias.

Se trata de que las nuevas maestranzas puedan atender a las necesidades de la defensa nacional y con este objeto a medida que sea posible se les dotará del personal, aparato, maquinaria y material de todas clases que sea necesario.

El ahorro postal

En todas partes aumentan las imposiciones en las cajas de ahorro postal. Ayer se abrieron en Madrid las estaciones para vender sellos de ahorro al precio de cinco céntimos.

Weyler.—Harina

El general Weyler mejora, ha desaparecido la gravedad.

Ferrol.—Se han traído de Inglaterra tres mil toneladas de trigo.

Recibimiento frío.—Restricciones

En todos los pueblos del distrito de Posadas (Córdoba) se recibe con frialdad al señor Ferroux, exdiputado por dicha demarcación.

Se han puesto restricciones para la entrada de barcos en los puertos portugueses.

Nuevo distrito electoral

Se ha firmado el decreto de creación de un nuevo distrito electoral en la isla de La Palma del archipiélago canario.

Cotización de la plata

facilitada por la casa Marret Bonnin, Figuerola y C.ª de Barcelona

PRECIOS DE VENTA

	El Kiló
Platino	106'00
Oro fino	106'00
Plata fina	106'00
id. 950 m. m.	100'85
id. 940 id.	99'80
id. 935 id.	99'30
id. 900 id.	96'30
id. 800 id.	85'40
id. 535 id.	70'10

Venta y compra de oro y plata en retazos y rielos.

Venta y compra de bolas y galerías precio según ley y número.

Ventada óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros.

Barcelona 11 de Enero de 1915.

Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, n.º 7.

Facilitada por la casa Caplain Saint-André et Fils de Paris

PRECIOS DE VENTA

Gran surtido de cadenas plata para li mesneros

	Ptas.
Borax líquido la botella de litro	2'50
Oxido la botella de 1/4 litro	5'00
Plata fina	106'00
id. 950 m. m.	100'85
id. 940 id.	99'30
id. 935 id.	99'80
id. 800 id.	85'40
id. 916 id.	97'55
id. 750 id.	61'85
Soldadura con hechuras	65'85
Plancha istón especial para soldadura	2'25
Grisoles ingleses clase superior nº número a	0'50
Sierras «Finis» clase extra la gruesa	3'00
Sierras «León» clase superior la gruesa	3'75
Bolas de plata macizas varios números de la casa Catalina Moll, Vda. de Sintes y Cia, Venta exclusiva. Hechuras el mil	10'00

Bolas de varios tamaños y números precio según número y ley.

Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.

Mahón 11 de Enero de 1915. Referencias M. Beltrán y C.ª, San Fernando 24

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

Telegrama de Washington el 15, que el cambio del marco continúa descendiendo.

Cotizase ahora a 71'15, cifra la más baja que nunca conocida pues representa su depreciación un 25 por 100 sobre el normal.

Los Bancos anticipan una baja mayor, especialmente cuando se ponga bien en claro que los alemanes no pueden tomar Verdun.

Dice el «New-York Herald» que esa baja continúa, a pesar de las medidas artificiales de los hacendistas alemanes. Las cotizaciones recientes revelan el inminente fracaso financiero y militar de Alemania.

Durante el próximo mes de Abril las clases pasivas deben pasar la revista anual reglamentaria que es personal y por lo tanto no puede excusarse la presencia de los interesados a dicho acto.

Los individuos de Clases pasivas, que se encuentren accidentalmente fuera de la provincia en que cobren sus haberes deberán pasar la revista, personalmente cualquier día del mes de Abril ante el Interventor de Hacienda los que se encuentren en capitales de provincia, ante las Depositarias de Mahón e Ibiza los que se hallen en dichas localidades y ante los Alcaldes los que estén en las demás poblaciones de la misma.

Movimiento de viajeros:

Esta mañana han llegado en el vapor «Monte Toros» procedente de Barcelona, 21 pasajeros, entre ellos el músico mayor don Angel Peñalva y los comerciantes don Jaime Pons e hijo y don Antonio Fernández

En el propio buque han venido de Buenos Aires don Sebastian Marqués e hijo, don Pedro Ferriol y don Antonio Mata.

Sean bienvenidos.

Ha sido destinado a la prisión de Cartagena por haber ascendido a vigilante primero nuestro amigo don Juan Pons Nin que hasta hoy ha venido prestando sus servicios en la prisión de este partido.

Se ha encontrado por estas calles una llave inglesa la cual se halla depositada en la Delegación del Gobierno para entregársela al que acredite ser su dueño.

Cine Moderno

Esta noche:

EL COFRECHITO NEGRO

Para nuestros lectores

CUPON REGALO

LA VOZ DE MENORCA deseando que sus numerosos lectores de dentro y fuera de la población puedan tener un grato recuerdo de este periódico en sus casas, les ofrece casi gratuitamente una hermosa ampliación fotográfica inalterable, tamaño 30 por 40 centímetros, sobre fina cartulina «Bristol», de 50 por 65.

Para ello, hemos firmado contrato con los talleres fotográficos de J. Luque, Colegiata, 5, Madrid, y deseando que cada ampliación venga ya perfectamente retocada y libre de todo gasto, sólo exigiremos tres pesetas noventa y cinco céntimos por dicho concepto.

Es decir, que entregando en esta administración tres noventa y cinco pesetas acompañadas de una fotografía y diez cupones como el que publicamos más abajo, podrá recibirse sin otro gasto la referida ampliación.

Si el retrato es de más de una persona, habrá de abonarse una peseta por cada persona más.

Quienes le deseen pueden ver muestras de estas ampliaciones en nuestra Administración, calle Nueva.

DIEZ CUPONES

como el presente dan derecho a una ampliación fotográfica, regalo de

LA VOZ DE MENORCA



Agua imperial



ALCALINA DIARÉTICA

Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Impresiones en tinta comunicativa

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos

Rapidez en servir los encargos

Crema Kaiser

Cuando los productos de la Industria nacional son mejores y más económicos que los extranjeros, deben preferirse, y que con ello no hacemos otra cosa que cumplir el deber elemental de mi-
KAISER es la mejor de todas las conocidas. Fabricada a base de esencia y cera pura, con aparatos modernos y primeras materias de calidad superior, como puede apreciarse a simple vista, suaviza el cuero, lo hace impermeable y da al calzado un brillo rápido intenso y duradero, como ningún otro producto ha podido alcanzar jamás. La leyenda de que las cremas que arden quemando el calzado, es una burda invención de los que fabrican betunes a base de agua, de ácidos y de sales que corrompen el cuero y que siendo solubles al contacto del agua de la humedad, ensucian los vestidos y cuanto tocan. Por lo tanto, debéis rechazar los betunes que **KAISER** elaborada con materias cerosas, que son zombustibles, arde, pero no quemando el calzado, antes al contrario, lo suaviza, lo hace impermeable y lo defiende de la humedad. El que la prueba una sola vez, rechaza siempre todas las demás.
No gastéis **KAISER** QUE NO ENDURECE LA PIEL Y ECONOMIZA EL CALZADO.

DE VENTA EN TODAS PARTES

Fabricante, MANUEL ALBIAC, Tarragona.
Venta al por mayor en Mahón: don LORENZO MIQUEL, calle Arravaleta, 18. Venta al detall en todos los buenos establecimientos.

AGUA DE SOLARES

Premiadas con altas recompensas en todas las Exposiciones a que han concurrido.

GRAN PREMIO en la Exposición Hispano Francesa en Zaragoza.

DE EXCELENTES RESULTADOS PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO Y NERVIOSAS

Pídense en las comidas

La mejor Agua de mesa

Proveedor de la Real Casa

y de la Compañía Internacional de los coches camas

De venta en Farmacias, Droguerías y Depósitos de Aguas minerales.
Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares, Federico Muñoz, Rosellón, 222, bajos, Barcelona.

Depósito en Mahón:

Eduardo Cabré

Cardona y Orfila, 11

EL HOGAR Y LA MODA

El periódico más económico del mundo

Por 2 REALES AL MES da

Un número semanal de EL HOGAR Y LA MODA, Un cuaderno semanal de NOVELA, moral e interesante.

Un cuaderno semanal de DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO.

Un cuaderno semanal de HISTORIA DE ESPAÑA.

Entre Periódico, Novela, Diccionario e Historia

18 CUADERNOS AL MES POR 2 REALES

140 páginas de lectura semanal para la familia

EL HOGAR Y LA MODA da, además,

PATRONES CORTADOS

y da, además, bonitos y prácticos

REGALOS MENSUALES

consistentes en máquinas de coser, vaguitas, cories de trajes, piezas de tela, etc., a que pueden optar todos los suscriptores.

¡Todo por los 2 reales al mes

Llene V. el adjunto cupón y mándelo a

'El Basar' de Francisco Pons Carreras HANNOVER, 11.—MAHON

quien en el acto le dará unas muestras gratis.

Hay que advertir que los que se suscriban ahora podrán, con muy poco gasto, empezar a coleccionar todas las obras desde el cuaderno primero.

Donde se provincia de que habita número piso
desca recibir una muestra gratuita de EL HOGAR DE LA MODA y su Biblioteca.



La colección consta hoy de 103 «Manuales». Véndese al contado y a plazos. Pueden adquirirse también los «Manuales» sueltos.

TIPOGRAFIA MAHONESA, calle Nueva

Agua Asdrubal

Especial para curar

Diabetes - Bazo-Hígado- Riñones - Estómago

Pedirla en las principales farmacias.

El Teatro de los Niños

C. B. NUALART

Juguete instructivo que participa de interés pictórico, literario, trabajo manual y finalmente educativo.

El «Teatro de los Niños» está al alcance de todas las fortunas, no pierde nunca su interés, pues como en los teatros de verdad, se renueva constantemente con estrenos, y cada uno de estos es sólo cuestión de unos céntimos.

El cuaderno «Teatro-Escenarios» contiene:

La boca del teatro con su proscenio. El escenario.

El telón de boca.

Los bastidores de boca.

La pantalla de luz.

Taquillaje e instrucciones.

Esto, que el niño ha de comprar una sola vez, se adquiere por dos pesetas.

Cada cuaderno, conteniendo una obra, comprende una comedia en dos actos, dos decoraciones, compuestas de tres o cuatro telones, los personajes adecuados, instrucciones generales, el libreto, etcétera.

Precio: 1'50 pesetas cada cuaderno.

OBRAS PUBLICADAS

«El alma de las ruinas» (2 actos).

«El mercader de Venecia» (3 actos).

En breve se publicarán otras.

Ha llamado poderosamente la atención nuestro teatro. El efecto plástico de las decoraciones es sorprendente, y todo el mecanismo está resuelto de una manera definitiva.

Una representación puede ser ejecutada a la perfección por dos niños. La comedia está impresa de todo que pueda cortarse cada parlamento; éstos están numerados, y basta que uno de los niños actores se quede con los números impares y el otro con los pares.

Es un juego que incluye el libro, la acción, la visión práctica y el trabajo.

Hay un modelo especial de lujo que contiene el teatro montado y plegable, con dos obras de dos actos, cuyo decorado está ya recortado y listo, todo dispuesto para efectuar las representaciones, pudiendo guardarse siempre en un lindo estuche.

Pesetas diez cada caja.

Véndese en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

NOVEDADES LITERARIAS

Ultimos libros recibidos en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva

«El sentido común y la guerra» por G. Bernard Shaw. 2'50

«Los últimos días de Kant» por Tomás de Quincey. 1'00

«Política Hispano-Americana» por Francisco Arderius. 3'50

«Jesús de Nazareth», por Edmundo González Blanco. 3'00

«El alma nacional», por el Marqués de Dosfuertes. 3'50

«Los indios vuelven», por Leopoldo López de Sá. 3'50

Manuel Gutiérrez Nájera, «Sus mejores poesías»

3'50